



SURREY
LOCAL IMMIGRATION
PARTNERSHIP

Honorer, engager et
construire des relations
réciproques : Voies vers la
fraternité



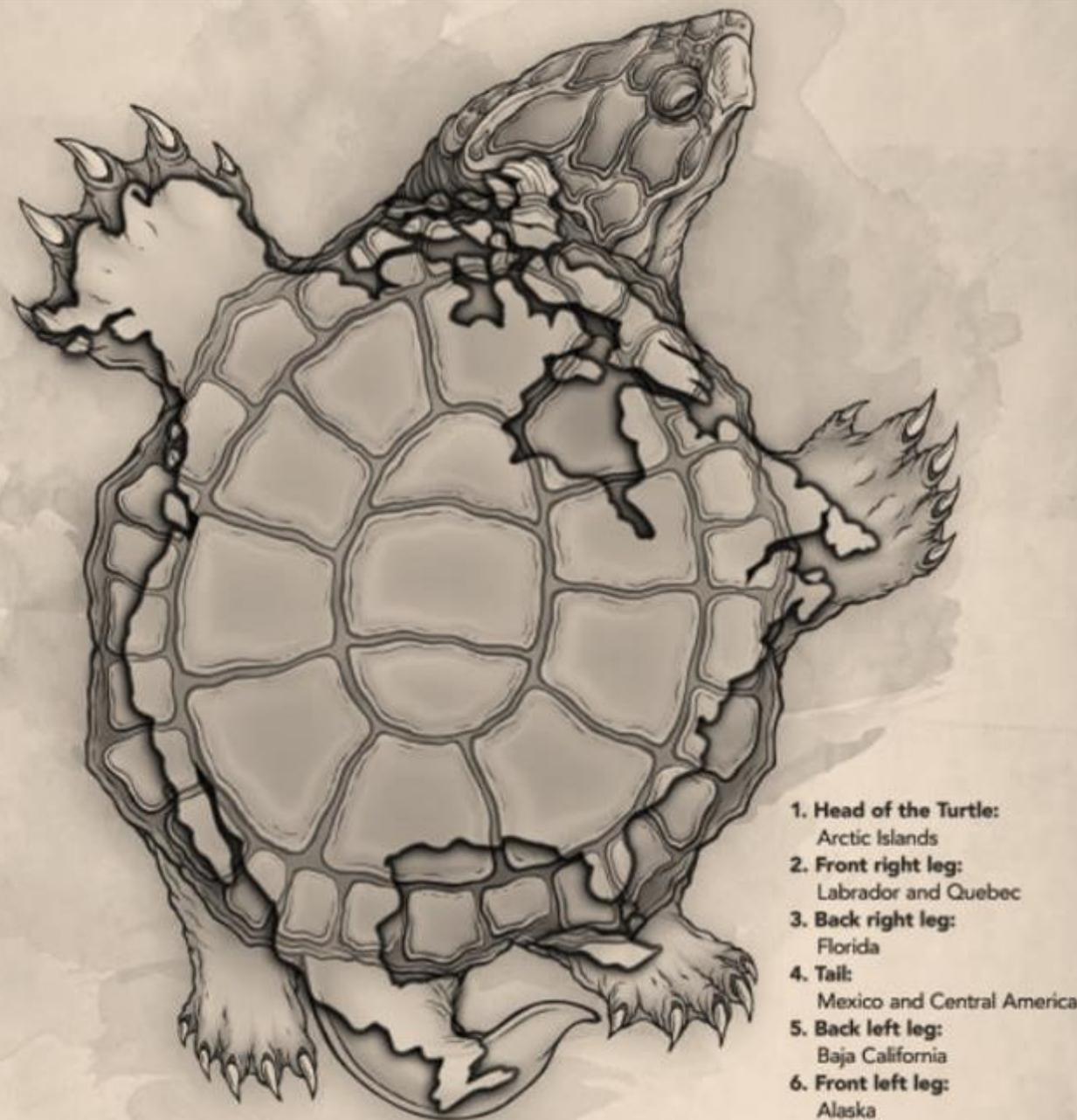
Terre sacrée,
traditionnelle, non cédée,
volée

səlilwətaʔɪ (Tsleil-Waututh)

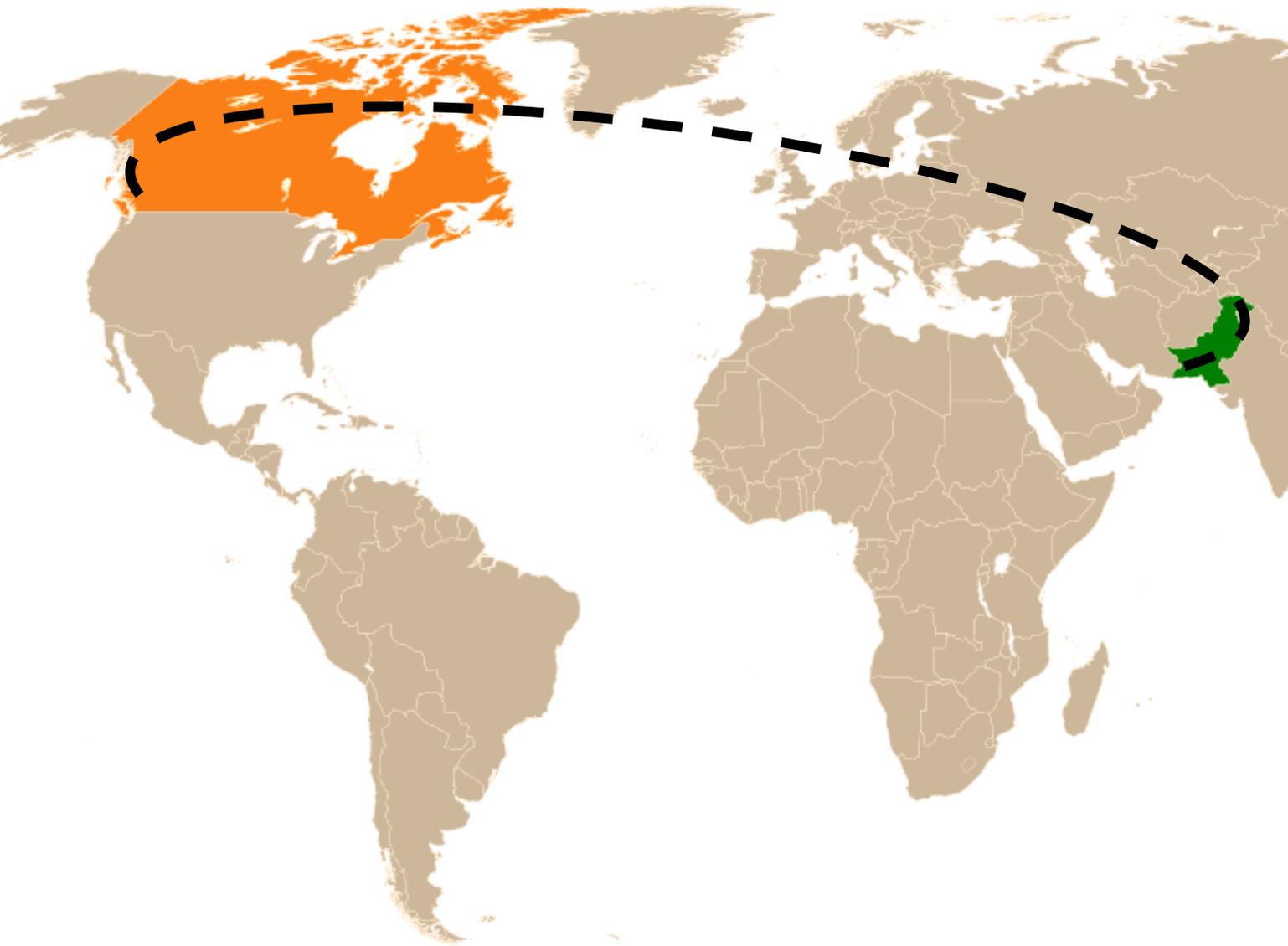
kʷikwəłəm (Kwikwetlem)

Skwxwú7mesh Úxwumixw
(Squamish)

xwməθkʷəyəm (Musqueam)



1. **Head of the Turtle:**
Arctic Islands
2. **Front right leg:**
Labrador and Quebec
3. **Back right leg:**
Florida
4. **Tail:**
Mexico and Central America
5. **Back left leg:**
Baja California
6. **Front left leg:**
Alaska



Mariam Bilgrami

Elle/Hers

Colonisatrice non invitée

Pakistano-Canadienne

Directrice, Partenariat local
pour l'immigration de Surrey

Accro à la justice sociale

Voyages, yoga, plantes,
cuisine



**DECOLONIZE
EVERYTHING**

Étape 1 :
Cultiver des
espaces sûrs par la
recherche, la
compréhension et
la décolonisation.

Faire un pas en arrière... ou
plusieurs pas en arrière.

ASSUME
NOTHING

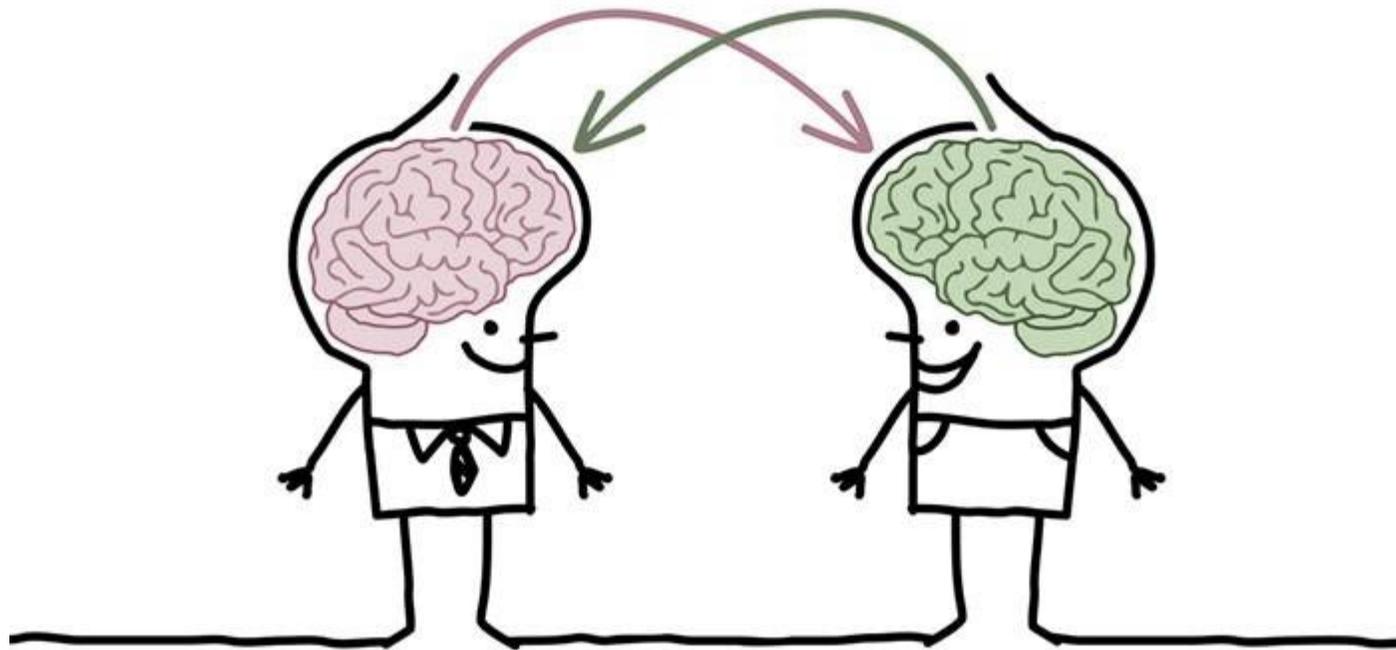
Étape 2 : Ne pas
présumer de
certains résultats
ou échéanciers.

Conception centrée sur
l'humain et l'équité

**YOU DESERVE RESPECT AND
JUSTICE SO WE DEMAND IT!**

Étape 3 :
Incorporer le
respect, la
préoccupation et
la justice

Cadres éthiques
ethique.gc.ca



Étape 4 : Collaboration mutuelle, réciproque et collective

Cadres éthiques
ethique.gc.ca



Étape 4 : Honorer les coutumes et les pratiques des peuples

Holistiques, traditionnelles,
culturelles, religieuses,
sociétales, personnelles



Étape 5 : Partager, communiquer et explorer

Accords-cadres sur les
relations mutuelles



Œuvre d'art : Storm Thorgerson; The Division Bell—Pink Floyd

Étape 5 : Financement réactif, réflexions continues, leadership progressif

Santé publique Sudbury &
Districts

Stratégie d'engagement des
Autochtones

phsd.ca

« L'apprentissage est une activité collective et non individuelle; il repose sur les relations — avec soi-même, l'histoire, la langue, les enseignements, la famille, et la collectivité.

Makokis, Leona J., Marilyn V. Shirt, Sherri L. Chisan, Anne Y. Mageau, et Dianna M. Steinhauer. māmawinehiyaw iyinikahiwewin.

(Collège des Premières Nations Blue Quills, 2010.)



Graphiques dessinés à la main :

Jamie-Leigh Gonzales

nahaneecreative.com



Michael-Kelly

Gabriel

Ambassadeur culturel
Kwantlen

« ... Nous commençons nos rassemblements en chantant une chanson pour les remercier (*nos invités*) de s'être déplacés pour notre cérémonie. Cette chanson d'ouverture a également un autre but. Elle est destinée à ancrer les invités afin que nous puissions tous procéder avec un seul cœur et un seul esprit. C'est ce que nous appelons "Let'semot" dans notre langue — travailler avec un seul cœur et un seul esprit pour le bien du peuple tout entier ».

Recherche et rédaction :
Littlecrane Consulting

Conception et mise en page :
Nahanee Creative Inc.

Graphiques dessinés à la main :
Jamie-Leigh Gonzales

Photographie :
Kelsie Marchand

surreytip.ca

Surrey First Peoples Guide for Newcomers



Langues offertes :
Anglais
Punjabi
Tagalog
Mandarin

Bientôt :
Français
Hindi
Coréen

Financé par :

Funded by:



Immigration, Réfugiés
et Citoyenneté Canada

Immigration, Refugees
and Citizenship Canada



Merci.

 Mariam Bilgrami elle/hers

 +1 604 306 0253



SURREY
LOCAL IMMIGRATION
PARTNERSHIP

7